

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

61. Jahrgang

40. Kalenderwoche

Donnerstag, 1. Oktober 2026

Nummer 40

Jahreshauptübung auf dem Martinshof

Gesamtwehrkommandant Michael Torracco mit Übung sehr zufrieden

Schlatt a.R. Auf dem Martinshof führte die Abteilungswehr Schlatt a.R., unterstützt von den Feuerwehrkameraden aus Binningen, ihre Jahreshauptübung durch. Abteilungscommandant Peter Jäckle, der die Übung moderierte, freute sich trotz des langen Weges zum Martinshof viele interessierte Einwohner begrüßen zu können. Besonders hieß er Bürgermeister Holger Mayer, Gesamtwehrkommandant Michael Torracco und den stellv. Abteilungscommandant aus Hilzingen Tobias Springmann sowie die Gemeinderäte Andrea Baumann und Josef Hiestand willkommen. Übungsannahme unter der Einsatzleitung der beiden Gruppenführer Nils Krippents, Schlatt a.R. und Ralf Schuhwerk, Binningen war ein Brand in einem Raum im vorderen Bereich der Maschinenhalle des landwirtschaftlichen Anwesens an einem Mittag während der Woche. Die Ursache für das Feuer ist nicht bekannt. Im verrauchten Raum wird eine Person vermisst, eine weitere Person im angrenzenden Scheunenteil. Somit hatte die Menschenrettung Vorrang. Die Feuerwehr Schlatt a.R. übernahm diese mit zwei Angriffstrupps und baute die Wasserversorgung vom Fahrzeug und vom auf dem Hofgelände vorhandenen Hydranten auf. Den Atemschutz-Sicherungstrupp stellte die Feuer-



Die Atemschutzträger machen sich unter den Augen des Einsatzleiters bereit für das Betreten des verrauchten Raumes.
Bilder: FFW Schlatt a.R.

wehr Binningen. Zudem gab es auch Wasser aus deren Fahrzeug. Nach den Worten des Abteilungscommandanten können die beiden Wehren somit mit zwei Fahrzeugen und deren Besatzung wichtige Schritte bis zum Eintreffen der Wehr aus Hilzingen einleiten. Nach der Übung stellte Peter Jäckle zusammen mit Jonas und Leon Jäckle sowie Timo Stauder, Mitglieder der Jugendfeuerwehr Hilzingen, das Wald- und Vegetationsbrandset vor. Mit diesem Set wurden im Hinblick auf die immer mehr auftretenden Flächenbrände die drei Ausrückebereiche der Gemeinde ausgestattet. Für Gesamtwehrkommandant Michael Torracco war es eine Übung mit

einem spannenden Szenario, die sehr schnell und ruhig abgelaufen ist, jeder Handgriff habe gesessen, wie er auf

Nachfrage wissen ließ. Wichtig sei das Fahrzeugkonzept mit zwei wasserführenden Fahrzeugen gewesen.



Auch die Jugendfeuerwehr war vertreten. Timo Stauder, Leon Jäckle (stehend) und Jonas Jäckle schließen einen D-Schlauch aus dem neuen Set an den Verteiler an.

Unsere Jubilare

06. Oktober 2026

- **95 Jahre:** Luis Fialho Verissimo, Trottengasse 22a, Hilzingen

08. Oktober 2026

- **70 Jahre:** Veronika Perz, Steppbachbruck 17, Hilzingen

09.10.2026

- **70 Jahre:** Gabriele Yarba, Hegaustr. 30, Duchtlingen



Der Musikverein Weiterdingen lädt herzlich zum diesjährigen Herbstkonzert ein. Am Samstag, 10. Oktober, verwandelt sich die Wiesenthalhalle Weiterdingen in einen festlichen Konzertsaal voller Musik und Atmosphäre. Der Einlass beginnt um 19 Uhr, Konzertbeginn ist um 20 Uhr. Die Musikerinnen und Musiker haben zusammen mit dem Jugendblasorchester Young Beats ein abwechslungsreiches und vielseitiges Programm vorbereitet, welches für jeden Geschmack etwas bereithält. Der Musikverein und die Young Beats freuen sich darauf, zahlreiche Gäste begrüßen zu dürfen und gemeinsam einen stimmungsvollen Konzertabend zu erleben. Der Eintritt beträgt 7 Euro.

Bild: MV Weiterdingen

Freiwillige Feuerwehr Probenplan KW 40

Hilzingen

Montag, 5. Oktober, Probe, 19:30 Uhr

Duchtlingen

Montag, 5. Oktober, Probe, 20 Uhr

Schlatt am Randen

Montag, 5. Oktober, Probe, 19:45 Uhr

Riedheim

Donnerstag, 8. Oktober, Probe, 20 Uhr

Jugendfeuerwehr

Mittwoch, 7. Oktober, Probe, 18:30 Uhr

Bekanntmachung

Hilzingen, 28.09.2026

Einladung

Zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates am
Dienstag, 6. Oktober 2026, um 19:00 Uhr,
im Rathaus Ratssaal, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen,
laden wir die Öffentlichkeit hiermit ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 15.09.2026
3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung des Gemeinderates am 15.09.2026
4. Vollzug des Haushaltsplanes 2026 - 3. Quartalsbericht
5. Sanierung Freibad Hilzingen
 - Information, Beratung und Beschlussfassung zur Projektauswahl im Rahmen des Interessenbekundungsverfahrens des Bundesprogramms „Sanierung kommunaler Sportstätten“ Projektauftrag 2026 - Schwimmbäder
6. Schulangelegenheiten
 - Mittagsverpflegung an der Peter-Thumb-Gemeinschaftsschule
 - Beratung und Beschlussfassung über die Essenpreise
7. Kindergartenangelegenheiten
 - Mittagsverpflegung im Kindergarten Riedheim
 - Beratung und Beschlussfassung über die Festlegung der neuen Monatspauschale
8. Bebauungsplan „Agri-PV-Anlage Breite“, Gemarkung Hilzingen
 - Aufstellungsbeschluss im Verfahren nach § 13 BauGB
9. 11. Änderung des Flächennutzungsplans „Agri-PV-Anlage Breite“, Gemarkung Hilzingen
10. Entwicklung der Eduard-Presser-Grundschule Riedheim
 - Beschlussfassung über eine Arbeitsvergabe
 - Schreinerarbeiten-Akustikdecke
11. Genehmigung von Spenden
12. Bekanntgaben der Verwaltung
13. Fragemöglichkeit für Gemeinderäte
14. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen
Holger Mayer
Bürgermeister

Apothekennotdienst

Fr 02.10.

- **Ratoldus-Apotheke Radolfzell**, Schützenstr. 2

Sa 03.10.

- **Apotheke im Cano Singen**, Bahnhofstr. 25

So 04.10.

- **Bahnhof-Apotheke Gottmadingen**, Poststr. 2

Mo 05.10.

- **Hohentwiel-Apotheke Singen**, Hegaustr. 14

Die 06.10.

- **Deine Apotheke im Kaufland Singen**, Georg-Fischer-Str. 15

Mi 07.10.

- **Flora-Apotheke Radolfzell**, Brühlstr. 2

Do 08.10.

- **Wasmuth-Apotheke Mühlhausen**, Schloßstr. 40

Fr 09.10.

- **Apotheke Sauter Singen**, Ekkehardstr. 18

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/002283



Abfuhrtermine

- **Fr 02.10.2026**

Biomüll

- **Fr 09.10.2026**

Biomüll

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Tel: 07731/9315-61, www.mzvhegau.de

Photovoltaik: Schnelles Handeln kann sich lohnen

Für Photovoltaikanlagen könnten sich die Förderbedingungen ab 2027 deutlich verändern. Grundlage ist der Entwurf zur Reform des Erneuerbare-Energien-Gesetzes (EEG 2027), der derzeit parlamentarisch beraten wird und noch angepasst werden kann. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale erläutert die wichtigsten geplanten Änderungen und zeigt, worauf Verbraucher:innen bei der Planung einer Solaranlage achten sollten.

Bislang erhalten BetreiberInnen neuer Anlagen 20 Jahre lang eine feste, garantierte Einspeisevergütung. Diese dauerhafte Garantie soll nach den aktuellen Reformplänen für neue Anlagen entfallen. Vorgesehen ist stattdessen eine befristete Übergangszahlung von bis zu 36 Monaten - gestaffelt nach Anlagengröße und Jahr der Inbetriebnahme. Sie soll ab 1. Januar 2027 bei 5,2 Cent/kWh starten und ab August 2027 halbjährlich sinken. Spätestens ab 2030 wäre für neue Anlagen keine gesetzliche Einspeisevergütung mehr vorgesehen - Überschussstrom müsste dann über einen Direktvermarkter zu schwankenden Börsenpreisen verkauft werden. Auch die höher vergütete Volleinspeisung soll entfallen und ist nach aktuellem Stand nur noch bis Ende 2026 möglich.

Was das für neue Anlagen bedeutet

Für bestehende Photovoltaikanlagen ändert sich nichts: Die zugesagte Vergütung bleibt über die gesamte Förderlaufzeit erhalten. Wer seine Anlage noch bis Ende 2026 in Betrieb nimmt, könnte sich zudem die derzeit geltenden Förderbedingungen sichern. Für spätere Anlagen sind nach aktuellem Stand nur noch befristete und sinkende Vergütungen vorgesehen. Hans-Joachim Horn von der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg und der Energieagentur Kreis Konstanz: „Die Wirtschaftlichkeit einer neuen Photovoltaikanlage wird künftig noch stärker davon abhängen, wie viel des erzeugten Stroms im Haushalt selbst genutzt werden kann.“ Einnahmen aus der Einspeisung würden hingegen an Bedeutung verlieren.

Konkrete Tipps für Verbraucher:innen

- Startzeitpunkt prüfen: Wer mit seiner Solaranlage noch 2026 in Betrieb gehen möchte, sollte Planung und Installation jetzt anstoßen, um sich die bisherigen Vergütungssätze zu sichern.
- Wirtschaftlichkeit individuell berechnen lassen: Anschaffungskosten, Ertrag, Eigenverbrauch und künftige Strompreise gegenüberstellen - idealerweise mit unabhängiger Beratung.
- Anlage stärker am eigenen Bedarf ausrichten: Da künftige Erlöse für Überschussstrom unsicherer werden, kann es wirtschaftlich sinnvoller werden, die Größe der neuen Anlage stärker am eigenen Strombedarf auszurichten.
- Batteriespeicher einplanen: Ein Batteriespeicher kann den Eigenverbrauch deutlich erhöhen, da der tagsüber erzeugte PV-Strom auch in den Abend- und Nachtstunden genutzt werden kann.
- Wärmepumpe und E-Auto mitdenken: Wer den Umstieg auf eine Wärmepumpe oder ein E-Auto plant, sollte den zusätzlichen Strombedarf bereits bei der Planung berücksichtigen.
- Angebote vergleichen: Mehrere Angebote einholen, Ertragsprognosen kritisch prüfen und Anbieter auf Seriosität checken.
- Direktvermarktung im Blick behalten: Bei Anlagen ohne feste Vergütung Konditionen verschiedener Direktvermarkter vergleichen und technische Voraussetzungen (intelligentes Messsystem) einplanen.

„Wer unsicher ist, ob sich der Kauf einer neuen Anlage noch lohnt, sollte das nicht allein anhand der Vergütung entscheiden, sondern die individuelle Situation prüfen lassen“, rät Hans-Joachim Horn. „Unabhängig von der Diskussion um die Einspeisevergütung bleibt Photovoltaik für viele Haushalte eine Möglichkeit, einen Teil ihres Strombedarfs selbst zu decken und sich unabhängiger von den Entwicklungen auf den Energiemärkten zu machen.“

Unabhängige Beratung schafft Orientierung

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg unterstützt Verbraucher:innen bei Fragen rund um Photovoltaik, Eigenverbrauch und Einspeisevergütung. Dabei können unter anderem Gebäudehülle, Heizung, erneuerbare Energien und Fördermöglichkeiten betrachtet werden. Die Beratung findet online, telefonisch, per Video oder in einem persönlichen Gespräch statt. Unsere Fachleute informieren anbieterunabhängig und individuell. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind alle Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de oder unter unserer bundesweit kostenfreien Hotline 0800 - 809 802 400 oder direkt bei der Energieagentur Kreis Konstanz unter 07732 - 939 1234. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Im Rathaus in Hilzingen findet der nächste Termin am Montag, den 12.10.2026, nachmittags (15:15 bis 17:00 Uhr) statt.



**DAS GEHEIMNIS DES GLÜCKS
LIEGT NICHT IM BESITZ,
SONDERN IM GEBEN.
WER ANDERE GLÜCKLICH MACHT,
WIRD GLÜCKLICH**

ANDRÉ GIDE



WWW.HEGAUHELDEN.DE

Impulsmittag

„Wie funktioniert Franchising?“

Hegau. Am Mittwoch, 7. Oktober, lädt Singen aktiv zum nächsten Impulsnachmittag für Gründungsinteressierte ein - in Kooperation mit der Stadt Engen sowie den Gemeinden Gottmadingen, Steißlingen und Hilzingen. Veranstaltungsort ist die Villa Consult, Erzbergerstraße 8b. Von 16 bis 16:45 Uhr erhalten die Teilnehmenden einen kompakten Überblick über die Grundlagen der Existenzgründung, mögliche finanzielle Unterstützungen sowie Förderprogramme. Ab 17 Uhr folgt ein Praxisvortrag von Prof. Veronika Bellone (Bellone Franchise Consulting GmbH) zum Thema „Wie funktioniert Franchising? Welche Voraussetzungen muss ich als Franchisenehmer mitbringen? Kann ich selbst ein Franchise-System aufbauen? Referentin ist Prof. Veronika Bellone, eine der renommiertesten Franchise-Expertinnen im deutschsprachigen Raum. Sie verfügt über mehr als 30 Jahre Erfahrung im Franchise-Business, berät internationale Unternehmen beim Aufbau von Franchisesystemen und lehrt

Franchising an Hochschulen in der Schweiz. In ihrem Vortrag geht es unter anderem um die Frage, für wen Franchising geeignet ist, worauf bei der Auswahl eines Systems zu achten ist und unter welchen Voraussetzungen sich eigene Geschäftskonzepte franchisefähig entwickeln lassen. Beide Programmpunkte können gemeinsam oder unabhängig voneinander besucht werden. Im Anschluss gibt es ab 17:45 Uhr Zeit für persönliche Fragen: Gründerinnen und Gründer können ihre Ideen vorstellen, Konzepte diskutieren und direkt Feedback zu ihren Vorhaben erhalten. Die Anmeldung erfolgt online unter: singen-aktiv.de/gruender-nachwuchs/existenzguendung/anmeldung-impulsnachmittag, per E-Mail an singen-aktiv@singen.de sowie telefonisch unter 07731 85742. Die Teilnahme ist kostenfrei. Und wer darüber hinaus Unterstützung braucht: Das Existenzgründungsnetzwerk steht für weiterführende Beratung zur Verfügung. Mehr Infos zum Gesamtprogramm unter www.singen-aktiv.de.

Musikverein Binningen Schrottsammlung

Binningen. Der Musikverein Binningen führt am Samstag, 10. Oktober, von 9 bis 13 Uhr auf dem Parkplatz der Hohenstoffelhalle in Binningen eine Hol- und Bring-Schrottsammlung durch. Wer den Schrott früher loswerden will oder keine Fahrmöglichkeit hat, meldet sich beim Vorsitzenden Josef Hiestand, Tel. 07739 1576. Der Schrott sollte am Samstag, 10. Oktober, ab 9 Uhr an der Straße bereitliegen.

Naturfreunde Gottmadingen Wanderung

Hegau. Die Seniorengruppe der Naturfreunde Gottmadingen trifft sich am Dienstag, 6. Oktober, zu einer circa zweistündigen Wanderung im „Hausener Aachried“. Auch Gäste sind zu dieser einfachen Wanderung herzlich willkommen. Treffpunkt und Abfahrt ist um 13:45 Uhr in Gottmadingen am Feuerwehrhaus. Leitung und Nähere Infos zu dieser Wanderung bei Günter Hörenberg, Tel. 07731 48142.

Kirchweih- und Erntedankfest

Kehrmaschine im Kernort Hilzingen unterwegs

Hilzingen. In den frühen Morgenstunden des Donnerstages, 15. Oktober, fährt eine Kehrmaschine durch den Kernort Hilzingen. Die Anwohner werden gebeten, ihre Fahrzeuge bereits am Mittwochabend, 14. Oktober, soweit möglich nicht auf der Straße zu parken, damit das Kehrergebnis so gut als möglich ausfällt. Herabgefallenes

Laub kann von den öffentlichen Gehwegen auf die Straße gekehrt werden, damit die Kehrmaschine dieses Laub aufnehmen kann. Die Kehrmaschine wird auch nochmals am Dienstag, 20. Oktober, nach den Kirchweihfeierlichkeiten entlang der Hauptstraße zum Einsatz kommen. Die Gemeindeverwaltung bittet um Verständnis.

Haus- und Straßensammlung

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge bittet um Spende

Hegau. Die Arbeit des Volksbunds Deutsche Kriegsgräberfürsorge ist heute aktueller denn je. Während viele Generationen in Europa Frieden als Selbstverständlichkeit erleben durften, zeigen die Entwicklungen der vergangenen Jahre, wie zerbrechlich Freiheit, Sicherheit und Völkerverständigung sind. Kriege in Europa und anderen Teilen der Welt, zunehmende internationale Spannungen, Flucht, Gewalt und die Missachtung des Völkerrechts führen täglich vor Augen, dass Frieden keine Selbstverständlichkeit ist. Er muss immer wieder neu bewahrt, gestaltet und verteidigt werden.

Der Volksbund setzt diesem eine klare Botschaft entgegen: Erinnerung bewahren, Versöhnung fördern und Verantwortung für den Frieden übernehmen.

Der Volksbund pflegt rund 2,9 Millionen deutsche Kriegsgräber in mehr als 40 Staaten. Diese Orte erinnern an die unermesslichen Folgen von Krieg und Gewaltherrschaft. Sie mahnen, Konflikte nicht mit Waffen, sondern durch Dialog, Verständigung und gegenseitigen Respekt zu lösen. Zugleich bringen der Volksbund bei internationalen Ju-

gendbegegnungen junge Menschen aus vielen Ländern Europas zusammen. Sie lernen Geschichte an authentischen Orten kennen und erfahren, dass Versöhnung und Frieden nur durch Begegnung, gegenseitiges Verständnis und gemeinsames Handeln wachsen können.

Gerade in einer Zeit wachsender Unsicherheit, gesellschaftlicher Polarisierung und zunehmender Bedrohungen für Frieden und Demokratie sind Erinnerungskultur und Friedensbildung unverzichtbare Grundlagen des Zusammenlebens. Frieden beginnt nicht erst am Verhandlungstisch - er beginnt in den Köpfen und Herzen der Menschen. „Bitte helfen Sie mit Ihrer Spende bei der Haus- und Straßensammlung 2026“, so der Volksbund, oder man überweist die Spende auf folgendes Konto: IBAN: DE81 690500010000012252, Sparkasse Bodensee.

„Setzen Sie gemeinsam mit uns ein Zeichen für Erinnerung, Menschlichkeit und Frieden. Jede Spende hilft, das Gedenken zu bewahren und Friedensarbeit für kommende Generationen zu ermöglichen. Herzlichen Dank“, ruft der Volksbund auf.

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Telefon: 0 77 33 996 594-5660
Fax: 0 77 33 996 594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

„Wer, wenn nicht wir“

Dekanatswallfahrt der kfd in Weiterdingen

Weiterdingen. Am Mittwoch, 7. Oktober, findet die diesjährige kfd-Dekanatswallfahrt des Dekanats Hegau in Weiterdingen statt. Unter dem Motto „Wer, wenn nicht wir!“ lädt das kfd-Dekanatsteam gemeinsam mit der Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen zu einem Nachmittag und Abend der Begegnung und Gemeinschaft ein.

Ab 15:30 Uhr sind alle Frauen herzlich ins Gemeindehaus beziehungsweise in den Kindergarten in Weiterdingen eingeladen. Bei Kaffee, Tee und Kuchen bietet sich Gelegenheit zu gemütlichem Beisammensein und zum Austausch. Das Team der kfd hat außerdem ein kleines gemeinschaftliches Geschicklichkeitsspiel vorbereitet, bei

dem viele mitmachen können und es auf jede Einzelne ankommt.

Um 18 Uhr wird in der Kirche St. Mauritius gemeinsam mit Pfarrer Michael Fischer die Eucharistiefeier zum Thema „Wer, wenn nicht wir!“ gefeiert. Für die musikalische Gestaltung sorgt der Klinikchor Sisingas. Die Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen freut sich darauf, Frauen aus dem gesamten Dekanat und darüber hinaus in Weiterdingen willkommen zu heißen und gemeinsam einen schönen Nachmittag und Abend zu verbringen. Die Anreise kann gerne in Fahrgemeinschaften aus den einzelnen Gemeinden oder auch innerhalb der früheren Seelsorgeeinheiten organisiert werden.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Heißluft-Grillöfen wenig gebraucht, Tel. 07731 3828484
- Esstisch rund, ausziehbar, mit vier Stühlen, Büroschreibtisch aus Holz, Glasservierwagen rund, Seidenmalstaffelei, diverse Teppiche, Tel. 07731 64999

Vorschau FC Hilzingen

Samstag, 3. Oktober

E-Junioren	Bezirksturnier Talwiese Rielasingen, 10 Uhr
E II-Junioren	Bezirksturnier Inpotron Sportpark Hilzingen, 10 Uhr
D-Junioren	SG Überlingen/Ried - FC Hilzingen, 10 Uhr, Aachtalsportplatz Bohlingen
B-Junioren	VfR Stockach - SG Hilzingen-Gottmadingen, 13 Uhr Osterholz-Stadion Stockach
B-Junioren	1. FC Rielasingen-Arlen II - SG Hilzingen, Gottmadingen II, 16 Uhr, Talwiese Rielasingen
Herren Kreisliga B	FC Hilzingen II - SC Weiterdingen, 14 Uhr, Inpotron Sportpark Hilzingen
Frauen Bezirksliga	FC Hilzingen - SG Sauldorf/Meißkirch, 18 Uhr, Inpotron Sportpark Hilzingen

Sonntag 4. Oktober

C-Junioren	SG Hilzingen - JFV Konstanz, 13 Uhr, Sportplatz Riedheim
Frauen Kreisliga A	FC Hilzingen II - SG Aach-Linz/Denkingen III, 16:30 Uhr, Inpotron Sportpark Hilzingen

Mittwoch, 7. Oktober

Frauen Bezirkspokal	FC Hilzingen - FC Überlingen, 19 Uhr, Inpotron Sportpark Hilzingen
---------------------	--

Freitag, 9. Oktober

C-Junioren	SG Hilzingen II - TV Konstanz, 18 Uhr, Sportplatz Riedheim
------------	--

Redaktions- und Anzeigenschluss: Montag, 11 Uhr

TC Hilzingen Internes Doppeltturnier

Hilzingen. Am kommenden Samstag, 3. Oktober, ab 13 Uhr findet auf der Tennisanlage in Hilzingen bereits das zweite interne Doppeltturnier in diesem Jahr statt. Tennisbegeisterte und alle, die es noch werden möchten, sind als Zuschauer herzlich eingeladen. Das Clubheim ist selbstverständlich geöffnet und bietet Kaffee sowie verschiedene kühle Getränke an. Rund 18 Spieler haben sich angemeldet. Spannende Matches und spektakuläre Ballwechsel sind garantiert. Der Tennisclub Hilzingen freut sich auf zahlreiche Besucher und einen tollen Tennistag.



Fast wie am Stammtisch

Nur viel geselliger

Unsere Tagespflege.

Zuverlässiger Hol- und Bringedienst durch unseren hauseigenen Fahrservice.
An allen Wochentagen und am Wochenende von 08:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Ein Ort zum Wohlfühlen, Lachen und Aufblühen.
Mehr Lebensfreude. Mehr Gemeinschaft.
Mehr Entlastung für pflegende Angehörige.

Tagespflege am Hewen
Außer-Ort-Straße 8a
78234 Engen

Telefon +49 7733 36049-593
kontakt@pflegedomizile-hegau.de
www.pflegedomizile-hegau.de

„Medikamente im Blick“

VdK-Ortsverband Oberer Hegau lädt ein

Hegau. Hand aufs Herz: Wer regelmäßig Medikamente einnimmt, kennt das Gefühl: „Habe ich alles richtig gemacht? Passen die Mittel wirklich zusammen? Und wann nehme ich was am besten ein? Tabletten morgens, Tropfen abends, dazu vielleicht noch ein neues Rezept – schnell kann es unübersichtlich werden“.

Genau hier setzt der Bürgertreff des Sozialverbands VdK, Ortsverband Oberer Hegau, an. Unter dem Titel „Medikamente im Blick“ geht es um den sicheren und bewussten Umgang mit Medikamenten im Alltag.

An diesem Abend erhalten die Besucherinnen und Besucher praktische und leicht verständliche Hinweise, die helfen können, Medikamente sicherer einzunehmen und Unsicherheiten zu vermeiden. Denn gut informiert zu sein gibt Sicherheit. Als Referentin konnte Stéphanie Viola Haas-Komp gewonnen werden. Sie ist Apothekerin und Inhaberin

der Viola-Apotheke Volkertshausen und wird praxisnah und verständlich wichtige Fragen beantworten: „Welche Wechselwirkungen können auftreten? Worauf sollte man bei der Einnahme achten? Und wie behält man den Überblick, wenn mehrere Medikamente zusammenkommen?“

Einladungen sind alle Interessierten – Mitglieder ebenso wie Gäste, die den VdK-Ortsverband und seine Angebote kennenlernen möchten. Der Bürgertreff findet am Mittwoch, 14. Oktober, um 19 Uhr in der Begegnungsstätte am Alten Sportplatz, Am Sportplatz 11, Mühlhausen-Ehingen statt, der Eintritt ist frei. Infos gibt es bei Gerhard Winter, Vorsitzender VdK Ortsverband Oberer Hegau, Mühlhausen-Ehingen, Kapellhalden 19, Tel. 07733 6096 oder per E-Mail vdk.obererhegau@gewint.de. Wer selbst Medikamente einnimmt, Angehörige unterstützt oder sich einfach gut informieren möchte, ist herzlich willkommen.

Museumsverein Hilzingen Absage

Hilzingen. Für Freitag, 2. Oktober, war eine Veranstaltung des Museumsvereines mit Theater, Bewirtung und Musik geplant zur historischen Kirchweih. Diese Veranstaltung muss leider aus gesundheitlichen Gründen abgesagt werden. Der Museumsverein Hilzingen bittet um Verständnis.



Fundsachen

Die Fundsachen können im Bürgerbüro abgeholt werden.

- 1 Saison-Card VSU, Fundort Hegau-Halle Hilzingen
- 1 Schlüssel, Fundort: Radweg Autobahnunterführung bei der Tank in Tankstelle

Der Museumsverein Hilzingen lädt am Sonntag, 4. Oktober, wieder zum Café und Kuchen im Bürger- und Bauernmuseum im Schlosspark ein. Geöffnet hat das Museum von 14 bis 17 Uhr. Zudem laufen die Vorbereitungen für den Bücherflohmarkt. Dafür nimmt der Museumsverein wieder Bücherspenden entgegen. Gut erhaltener Lesestoff kann am Cafésonntag, während den genannten Zeiten, und am Montag, 5. Oktober, zwischen 16 und 17 Uhr abgegeben werden.

Bild: Lange

Patent- und Markensprechstunde

Patentanwälte Rechtsanwälte beraten

Hegau. Die Kanzlei Weiß, Arat und Partner mbB Patentanwälte und Rechtsanwalt bietet in Kooperation mit dem Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau erneut kostenfreie Orientierungsberatungen für Unternehmer, Erfinder und Existenzgründer aus den Mitgliedsgemeinden des Wirtschaftsfördervereins (Aach, Engen, Hilzingen, Mühlhausen-Ehingen, Tengen) an. Die Beratungen finden im Zeitraum vom 5. bis 16. Oktober statt. Diese können wahlweise in den Räumlichkeiten der Kanzlei (Zeppelinstraße 4, Engen) oder auf Wunsch auch direkt vor Ort bei den Interessenten erfolgen.

In Einzelgesprächen beantworten Rechtsanwältin Ute Kimmling (Bereich Marken, Geschmacksmuster beziehungsweise Design) und Rechtsanwalt Dogan Arat (Bereich Patente, Gebrauchsmuster, Marken) typische Fragen, die sich potenzielle Anmelder stellen, angefangen von der Frage nach dem Nutzen der Anmeldung, über die Voraussetzungen der jeweiligen Anmeldung bis hin zu den Kosten. Die Beratungstermine können individuell vereinbart werden. Zur Terminkoordination ist eine Anmeldung unter Tel. 07733 502-212 oder formlos per E-Mail an pfreisleben@engen.de erforderlich.

Jugendförderverein Schlatt am Randen Jahreshauptversammlung

Der Jugendförderverein Schlatt am Randen hält am Donnerstag, 15. Oktober, 20 Uhr in der Weidenbühlstr. 6, Schlatt a. R. seine Jahreshauptversammlung ab. Hierzu sind alle Mitglieder des Jugendfördervereins Schlatt am Randen herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung und Eröffnung durch den Vorstand
 2. Jahresrückblick, Bericht: Florian Güss, stellvertretender Vorsitzender; Nicole Jäckle, Schriftführerin
 3. Kassenbericht, Bericht: Matthias Schwald, Kassier
 4. Kassenprüfbericht
 5. Entlastung der Vorstandschaft
 6. Neuwahlen der Vorstandschaft
 - Vorstellung der zur Wahl stehenden Personen
 - Durchführung der Wahlen
 7. Verabschiedung der bisherigen Vorstandschaft
 8. Jahresausblick 2027 und Weiterentwicklung des Jugendraum-Konzepts, Vorstellung: Florian Güss, stellvertretender Vorsitzender
 9. Wünsche, Anträge und Verschiedenes
- Jugendförderverein Schlatt am Randen
Die Vorstandschaft

Gemeinsam für ein schönes Ortsbild

Ein gepflegtes Ortsbild lebt vom Engagement aller. Mit der regelmäßigen Pflege der Gehwege und Straßenrinnen entlang der Grundstücke kann jede und jeder einen kleinen, aber wichtigen Beitrag dazu leisten.

Das Entfernen von Laub, Unkraut und sonstigen Verschmutzungen sorgt nicht nur für ein sauberes Erscheinungsbild unserer Ortschaften, sondern trägt auch wesentlich dazu bei, dass Regenwasser ungehindert abfließen kann. Vielen Dank an alle die mithelfen, unsere Gemeinde sauber und lebenswert zu erhalten.

Kein junges Gemüse, aber ordentlich Biss

Laufsportgruppe des SV Hilzingen beim Insellauf auf der Reichenau

Hilzingen. Die Reichenau ist bekannt für ihr Gemüse und für hervorragende Bedingungen, unter denen dieses bei Sonnenschein prächtig gedeiht. Beim diesjährigen Insellauf zeigte sich jedoch, dass auf der Gemüseinsel nicht nur knackiges Gemüse zu finden ist, sondern auch eine bestens gereifte Laufsportgruppe des SV Hilzingen.

Bis auf eine Teilnehmerin beim Kinderlauf fällt zwar niemand aus der Hilzinger Truppe mehr so wirklich unter die Kategorie „junges Gemüse“. Dafür präsentierten sich die Läuferinnen und Läufer umso kerniger, frisch und mit ordentlich Biss. Bei herrlichem Sonnenschein wurden auf der Reichenau wieder tolle Zeiten „geerntet“ und auch diesmal gab es zahlreiche emotionale Zieleinläufe und starke Leistungen zu feiern.

Besonders erfreulich war der Start der jüngsten Läuferin des SV Hilzingen. Philomena Heine ging beim Kinderlauf über 900 Meter an den Start und erreichte mit einer großartigen Zeit von 4:04 Minuten den 11. Platz in der Altersklasse U10 (weiblich). Ein schönes Ergebnis und ein weiterer Beweis dafür, dass auch der Nachwuchs beim SV Hilzingen bestens gedeiht.

Für einen besonderen persönlichen Erfolg sorgte Barbara Schmidle. Sie absolvierte beim Insellauf ihren ersten Halbmarathon und konnte damit



Die Laufsportgruppe des SV Hilzingen nahm erfolgreich und mit guter Laune am Insellauf auf der Reichenau teil.
Bild: SV Hilzingen

einen wichtigen Meilenstein in ihrer Läuferkarriere feiern. Doch nicht nur die sportlichen Leistungen machten den Tag zu etwas Besonderem. Einmal mehr zeigte sich der starke Zusammenhalt innerhalb der Laufsportgruppe. Vier Mitglieder, die selbst leider nicht teilnehmen konnten, waren trotzdem vor Ort und feuerten ihre Vereinskameradinnen und -kameraden mit viel Herzblut an. Unterstützt wurden sie von fünf weiteren An-

gehörigen der teilnehmenden Läuferinnen und Läufer. Mit lautstarker Unterstützung und jeder Menge Motivation sorgten sie entlang der Strecke für zusätzlichen Schub und so manches Lächeln im Gesicht der Läufer. Denn eines ist bei der Laufsportgruppe des SV Hilzingen sicher: Gelaufen wird gemeinsam, angefeuert wird gemein-

sam und gefeiert wird natürlich auch gemeinsam.

So bleibt vom Insellauf auf der Reichenau nicht nur die Erinnerung an gute Zeiten und persönliche Erfolge, sondern vor allem an eine tolle Truppe mit sportlichem Ehrgeiz, viel Freude am Laufen und einem ausgeprägten Sinn für Gemeinschaft und Zusammenhalt.

Junges Gemüse? Vielleicht nicht mehr ganz. Aber kernig, frisch und bissfest - allemal. Hier die Ergebnisse im Einzelnen:

Kinderlauf über 900 Meter:

- Philomena Heine belegte mit 04:04 Minuten den 11. Platz in der Altersklasse U10 (weiblich)

10-Kilometer-Lauf:

- Daniela Hug belegte mit 1:20:21 Stunden den 26. Platz in der Altersklasse W50

Halbmarathon:

- Claudia Kern belegte mit 2:07:26 Stunden den 9. Platz in der Altersklasse W50
- Stephan Heine belegte mit 2:17:46 Stunden den 47. Platz in der Altersklasse M40
- Barbara Schmidle belegte mit 2:26:54 Stunden den 17. Platz in der Altersklasse W40



FLUCK KÜCHEN
DAS HERZ IN DEINEM ZUHAUSE

- ★ Inspirieren lassen
- ★ anfassen, fühlen & ausprobieren
- ★ Beratung ohne Verkaufsdruck

Nur am
SCHAUSONNTAG

Beim Kauf ihrer Traumküche erhalten Sie ein hochwertiges BORA Kochfeld geschenkt!

SCHAUSONNTAG
JEDEN 1. SONNTAG IM MONAT
VON 13-17 UHR

Nur für Besucher unseres Schausonntags. Ein Gutschein pro Haushalt.



Fluck Küchen GmbH
Belzwies 1, D-78176 Blumberg

Öffentliche Bekanntmachung

Gemäß §§ 1, 3 des Polizeigesetzes Baden-Württemberg (PolG) in der derzeit geltenden Fassung erlässt die Gemeinde Hilzingen folgende

Allgemeinverfügung über das Verbot des Mitführens und der Verwendung von Glasbehältnissen im öffentlichen Raum auf dem Festplatz am Kirchweih- und Erntedankfest:

GLASVERBOT

1. Mitführungs- und Benutzungsverbot von Glasbehältnissen:

Von Freitag 16.10.2026 bis Montag 19.10.2026 jeweils in der Zeit zwischen 18:00 Uhr und 04:00 Uhr des Folgetages ist das Mitführen und die Benutzung von Glasbehältnissen, das heißt alle Behältnisse, die aus Glas hergestellt sind (wie zum Beispiel Flaschen und Gläser), im öffentlichen Raum in dem unter Ziffer 2 definierten Bereich untersagt.

Ausgenommen von diesem Verbot ist das Mitführen von Glasbehältnissen durch Getränkelieferanten und Personen, welche diese offensichtlich und ausschließlich zur unmittelbaren Mitnahme zur häuslichen Verwendung erworben haben.

2. Räumlicher Geltungsbereich:

Das Mitführungs- und Benutzungsverbot von Glasbehältnissen nach Ziffer 1 gilt ab dem Fußweg von der Dietlishofer Straße zur Unterführung der B314, sowie für den gesamten Bereich des Festplatzgeländes in Hilzingen:

Der Geltungsbereich der Allgemeinverfügung kann dem beigefügten Planausschnitt (markierte Fläche) entnommen werden. Dieser ist Bestandteil der Allgemeinverfügung.



3. Androhung von Zwangsmitteln:

Für den Fall der Zuwiderhandlung gegen dieses Verbot wird hiermit das Zwangsmittel des unmittelbaren Zwanges in Form der Wegnahme der mitgeführten Glasbehältnisse angedroht.

4. Anordnung der sofortigen Vollziehung:

Die sofortige Vollziehung des unter Ziffer 1 geschilderten Verbotes wird angeordnet, mit der Folge, dass ein eventuell eingelegter Rechtsbehelf keine aufschiebende Wirkung hat.

5. Bekanntgabe:

Diese Verfügung gilt gemäß § 41 Absatz 4 Satz 4 Verwaltungsverfahrensgesetz Baden-Württemberg (LVwVfG) mit dem auf die Bekanntmachung folgenden Tag als bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder mündlich zur Niederschrift Widerspruch bei der Gemeindeverwaltung Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen erhoben werden. Die Frist ist nur gewahrt, wenn der Widerspruch innerhalb dieser Zeit bei der Gemeinde Hilzingen eingeht.

Hinweise:

1. Gemäß Art. 41 Abs. 4 Satz 1 LVwVG ist nur der verfügende Teil einer Allgemeinverfügung öffentlich bekannt zu machen. Die Allgemeinverfügung liegt mit Begründung und Rechtsbehelfsbelehrung bei der Gemeindeverwaltung Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen aus. Sie kann während der allgemeinen Sprechzeiten

Montag	8 bis 12 Uhr und 14 bis 17:30 Uhr
Dienstag	8 bis 12 Uhr
Mittwoch	8 bis 12 Uhr
Donnerstag	8 bis 12 Uhr
Freitag	8 bis 12 Uhr

eingesehen werden.

2. Das unsachgemäße Entsorgen von Glasbehältnissen kann mit einem Bußgeld von bis zu 5.000,00 Euro geahndet werden. Zudem besteht die Möglichkeit, dass ein Platzverweis gem. § 30 Abs. 1 PolG ausgesprochen wird. Zuwiderhandlungen gegen diesen Platzverweis können gemäß § 133 PolG ebenfalls mit einem Bußgeld von bis zu 5.000,00 Euro geahndet werden.

Hilzingen, 06.08.2026

Holger Mayer
Bürgermeister

Clean-up-Day in Hilzingen

Gemeinsam lässt sich viel bewegen

Hilzingen. Bei angenehmem Wetter fand am 19. September der diesjährige Clean-up-Day statt. Bürgermeister Holger Mayer, der den Clean-up-Day unterstützt und sehr begrüßt, ließ es sich nicht nehmen, die Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Samstag persönlich zu begrüßen.

Bei der Aktion kam wieder einiges zusammen: Neben Verpackungsmaterial aus Plastik, Karton und beschichteter Pappe wurden Flaschen, Dosen, Taschentücher, einzelne Kleidungsstücke, Hundekotbeutel und allerlei weiterer Unrat gefunden. Besonders auffällig war die große Zahl an Zigarettenskippen. Gerade sie stellen eine Belastung für die Umwelt dar, da sie nicht nur lange in der Natur verbleiben, sondern auch Schadstoffe enthalten.

Beim gemeinsamen Abschluss machte die stellvertretende Bürgermeisterin Andrea Baumann deutlich, wie lange verschiedene Abfälle benötigen, bis sie sich in der Natur zersetzen. Beispielswei-



Rund 20 Erwachsene und 10 Kinder machten sich gemeinsam auf den Weg, um in unserer Gemeinde achtlos geworfenen Müll zu sammeln. Einige der fleißigen Helferinnen und Helfer fehlen auf dem gemeinsamen Foto - ihnen gilt selbstverständlich ebenso ein herzliches Dankeschön.
Bild: Gemeindeverwaltung

se brauchen PET-Flaschen oder Joghurtbecher 450 - 2000 Jahre bis sie verrotten. Die genannten Zahlen machten eindrücklich bewusst, dass manches, was innerhalb weniger Sekunden achtlos weggeworfen wird, unsere Umwelt noch über viele Jahre belasten kann.

Nach getaner Arbeit sorgten die Pfadfinder mit Würstchen und Getränken für eine wohlverdiente Stärkung. Herzli-

chen Dank für die tolle Bewirtung.

Ebenso hervorzuheben ist die Unterstützung durch die Mitarbeiter des Bauhofs. Sie stellten die notwendigen Gerätschaften zur Verfügung und kümmerten sich anschließend um die Abholung des gesammelten Mülls.

Besondere Anerkennung verdient die kleine „Mülltruppe“ (Lisa Lachnit Weber, Martina Denninger, Susanne Wein,

Cordula Haselwander), die sich das ganze Jahr über regelmäßig trifft und gemeinsam mit der Gemeindeverwaltung den Clean-up-Day organisiert. Und nicht zuletzt: Danke an alle Bürgerinnen und Bürger, die das ganze Jahr über mit offenen Augen unterwegs sind, herumliegenden Müll auf sammeln und damit ganz selbstverständlich zu einem sauberen und lebenswerten Ortsbild beitragen.

Anzeige

Herbstmarkt in Gottmadingen

Ein fester Termin im Kalender

Beim Herbstmarkt ist für die ganze Familie etwas geboten

Gottmadingen. Neben nachhaltig und regional produzierten Leckereien und Spezialitäten gibt es auch Bekleidung, Haushalts-, Hobby- und Gebrauchsartikel. Schmuck und Deko, Spielzeug und Accessoires - hier wird bestimmt jeder fündig. Auf dem Rathausplatz wird es ein reichhaltiges Speisenangebot geben. Neben den zahlreichen Marktständen wird es auch eine Fahrradausstellung auf dem Hebelschulplatz geben, an dem ein örtlicher Fahrradhändler mit einer Auswahl aktueller Modelle vertreten ist. Adrenalin-Junkies kommen auf ihre Kosten, die Fahrgeschäfte der Firma Gebauer laden auf dem Festplatz neben der Fahrradkantine zu Autoscooter und Karussellfahrten ein.

Kinderflohmarkt beim Alten Rathaus

Auch der Kinderflohmarkt findet wieder statt. Für Kinder



Bummeln, schlendern und genießen: Das ist der Herbstmarkt Gottmadingen.

Bild: Archiv Durlacher

und Jugendliche bis 16 Jahre besteht die Möglichkeit, ihre altersgerechte Kleidung und Spielzeug auf der Wiese neben dem Alten Rathaus zu verkaufen. Eine vorherige Anmeldung ist nicht nötig und es werden keine Standgebühren erhoben.

Auf dem Markt informieren Vereine und Initiativen über ihre Tätigkeiten. So ist traditionell die Freiwillige Feuerwehr Gottmadingen mit einem Stand beim Herbstmarkt vertreten.

Die Modellbau-Freunde aus Mühlhausen-Ehingen zeigen

ihre Anlagen und Miniaturlandschaften im Feuerwehrhaus.

Der Gottmadinger Herbstmarkt hat an beiden Tagen von 11 bis 18 Uhr geöffnet. Die örtlichen Läden öffnen am verkaufsoffenen Sonntag von 12 bis 17 Uhr.

Herbstmarkt in Gottmadingen



Samstag, den 3. Oktober 2026
und Sonntag, den 4. Oktober 2026
von 11.00 bis 18.00 Uhr

einkaufen,
bummeln,
erleben ...

**KAFFEEMASCHINEN
PILZ**
VERKAUF & SERVICE



Bahnhofstraße 2
78244 Gottmadingen
Tel. 077 31/79 13 45



jobs-
im-südwesten.de

Lass deine
Bewerbung
in der Region

www.jobs-im-südwesten.de



Anzeige

Herbstmarkt am 3. und 4. Oktober

Ein Ort der Gemütlichkeit

Ein Marktwochenende, wie es sein sollte

Neues entdecken, Altes wertschätzen, Bekanntheitschaften pflegen und sich auf die kalten Tage des Jahres einstellen. Das ist der Herbstmarkt in Gottmadingen.

Gottmadingen (md). Egal, ob sich der Herbst von seiner nasskalten Seite zeigt oder mit milden Temperaturen und Sonnenschein auf den Hegau herabblickt, in Gottmadingen wird die Stimmung am traditionellen Herbstmarkt am 3. und 4. Oktober gut sein. Denn gerade die Kombination aus den klassischen Grill- und Festzeltspezialitäten bei der Feuerwehr und dem leckeren Kuchenangebot in gemütlicher Atmosphäre auf der Gottmadinger Rettungsmeile kann man kaum widerstehen. Ein paar hundert Meter die Hilzinger Straße hinunter ist an der Fahr-Kantine mit dem Rummelplatz der Firma Gebauer auch für die Kleinen etwas geboten. Die Marktstände, die sich durch das ganze Zentrum schlängeln, laden zum Bummeln und Stöbern ein. Der eine oder andere Schatz wartet hier sicherlich, kommt doch Weihnachten schneller, als man denkt. Am

Sonntag, 4. Oktober lädt die Freie evangelische Kirche zu einem Marktgottesdienst um 10:30 Uhr auf dem Parkplatz vor der Sparkasse in der Bahnhofstraße.

Zusätzlich zum Markttreiben gibt es auch einen verkaufsoffenen Sonntag, an dem die Geschäfte in Gottmadingen ihre Waren feilbieten und so das Angebot abrunden.




bikestore
gottmadingen + ludwigshafen

Starke Marken. Starker Service.

Markttage: Geschäft geöffnet!

Starke Angebote für Ihren Fahrradspaß.

Jetzt testen & beraten lassen

Probefahrt vereinbaren

www.bikestore-gottmadingen.de

moustache **cannondale** **cervélo**
bikes

CRUSSIS **KUBIKES** **LOOK**

bärenthaler schuhmarkt

Bei uns finden Sie bärenstarke Schuhe!

solidus
in GERMANY

Finp Comfort
Made in Germany

waldläufer

STRÖBER
Bequemachuhle



Herbstmarkt in Gottmadingen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am Marktstand!

am Samstag, 04.10. und Sonntag, 05.10.2026

Beuronen Str. 37 • 78580 Bärenthal • Tel. 07466 9103003 • www.schuhmarkt.net

Schulz



Rollladenbau – Sonnenschutz – Rolll Tore – Fenster – Türen

Beratung – Lieferung – Montage

Rollläden – Jalousien – Markisen – Rolll Tore – Insektenschutz

Terrassendächer – Elektroantriebe – Innenbeschattung

Reparatur – Eildienst – Schreinerei

78247 Hilzingen • Tel.: 07731/3 199072

Mobil: 01 51/2029 2538

E-Mail: schulz-rollsonn@t-online.de

Wir beraten Sie gerne vor Ort!

60 Jahre
in
Gottmadingen

Mauch
Telefon 01 62/84 66 283

Ihr Spezialist für:

Ledergürtel: Rind-, Büffel-, Wasserbüffel-, Bisonleder
Hosenträger: Arbeits-, Handwerker-, Fastnachts-, Seiden-, Themenhosenträger

Tücher: Ernte-, Fastnachts-, Taschentücher

Handschuhe, Filzhüte, Stroh Hüte, Bukles

Sie finden uns beim Rathaus / Bahnhof

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen – Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:
Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr
Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr
Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517
E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Mittwoch, 30.09.2026

16:00 Uhr Konfirmanden-Unterricht

Donnerstag, 01.10.2026

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert mit einer Andacht von Diakon Richard Reimold, Musik: Valentina Biegler-Dreher

Freitag, 02.10.2026

19:30 Uhr Jugendtreff in Hilzingen

Sonntag, 04.10.2026

10:30 Uhr Erntedank-Familiengottesdienst auf dem Riederhof, Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Musik: Pop- und Gospelchor & Alphornbläser. Bei Regen findet der Gottesdienst und das Mittagessen in der Ev. Kirche in Hilzingen statt.
19:00 Uhr Taizé Andacht, Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber / Musik: Guido Oelke ein.

Montag, 05.10.2026

09:00 Uhr Offener Treff für werdende Eltern, Familien mit Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahren
19:00 Uhr JederMann Treff

Dienstag, 06.10.2026

16:00 Uhr Kinder Jungschar für Alle Kinder im Grundschulalter

Mittwoch, 07.10.2026

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

Donnerstag, 08.10.2026

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Herzliche Einladung zum Erntedankfest auf dem Riederhof
wir laden Sie herzlich ein, mit uns das Erntedankfest am Sonntag, 4. Oktober, auf dem Riederhof (zwischen Hilzingen und Gottmadingen) zu feiern. Feiern Sie mit uns und lassen Sie uns gemeinsam dankbar für die Ernte und die guten Gaben des Jahres sein. Bei Regen findet der Gottesdienst und das Mittagessen in der Ev. Kirche in Hilzingen statt.
Liebe Gemeinde, wie in den vergangenen Jahren möchten wir

auch in diesem Jahr unseren Erntedankaltar mit vielen Gaben schmücken, die uns an die Fülle und Dankbarkeit dieser besonderen Zeit erinnern. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie uns dabei unterstützen und eine Spende für den Erntedankaltar beisteuern. Ihre Gaben können Sie gerne im Vorraum der Kirche ablegen. Unsere Kirche ist tagsüber geöffnet, sodass Sie jederzeit die Möglichkeit haben, Ihre Spende vorbeizubringen. Vielen Dank für Ihre Mithilfe, und wir freuen uns auf ein schönes gemeinsames Erntedankfest!



Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Ihre Evangelische Kirchengemeinde Hilzingen

Eine gesegnete Woche wünscht Ihnen

ihr Kirchengemeinderat und Pfarrer Michael Weber

Ökumene

Impuls

Liebe Leserin, lieber Leser, schön, dass Sie vorhaben, diese Zeilen zu lesen. Und schön, dass Sie es überhaupt können. Denn trotz der hohen Alphabetisierungsrate gibt es immer noch Menschen, die das nicht können. Das stellt jedoch mittlerweile kein Problem mehr dar, denn die KI kompensiert es hervorragend. Der Text wird mit dem Handy fotografiert und die KI liest ihn laut vor. Das ist prima und irgendwie doch ein bisschen beunruhigend. Liegt es vielleicht an ihrer Bezeichnung „Künstliche Intelligenz“? Sie ist zwar clever, aber eben nicht natürlich. Das Wort „künstlich“ klingt fast wie eine Vorwarnung. Ein künstliches Lachen wird beispielsweise skeptisch beäugelt und ein künstlich erzeugtes Problem sofort hinterfragt. Als Gott die Welt erschuf, sah er sich alles an, was er gemacht hatte. „Und siehe, es war sehr gut“, so die Bibel. Alles sah bestimmt natürlich aus. Es roch gut und schmeckte köstlich. An diesen Tagen feiern manche Erntedank. Es ist ein Spektakel zu sehen, wie Kirchen mit den Gaben der Erde geschmückt werden. Das Obst und Gemüse sieht so schön aus, riecht gut und schmeckt bestimmt köstlich, wenn es nicht gleich künstlich verbessert wurde. Liebe Leserin, lieber Leser, ich wünsche Ihnen ein schmackhaftes Leben, gewürzt mit natürlichen Begegnungen mit Gott und Ihren Mitmenschen.

Ihr (neuer) Pastoralreferent Lucian Farcas

Kirchennachrichten

Bildungswerk Hilzingen - Offener Treff für werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern

Wann? Immer montags von 9 bis 11 Uhr, außer in den Schulferien

Nächster Termin: Montag, 5. Oktober

Wo: Gemeindezentrum der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde in Hilzingen, Hanfgarten 10

Für wen: werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahre

Wer: Lisa Walz, Kindheitspädagogin (M.A.) und Mutter von vier kleinen Kindern

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

Homepage: www.kath-hilzingen.de

E-Mail: Offenertreff-hilzingen@web.de

Finanziert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, die der Landtag von Baden-Württemberg beschlossen hat.

Taizégebet

Evangelische Paul-Gerhardt-Kirche am Sonntag, 4. Oktober, um 19 Uhr.

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Michael Knaus, leitender Pfarrer,
knaus@katholisch-hegau.de



Römisch-katholische Kirchengemeinde Hegau für: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus, & Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen

Unsere Gottesdienste

Freitag, 2. Oktober 2026 Hl. Heilige Schutzengel

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 3. Oktober 2026 Tag der deutschen Einheit

11:30 Uhr **Hilzingen** Tauffeier von Gabriel Catania

18:30 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier (Pfr. Fischer), Gedenken: Luise Martin und verstorbene Angehörige

Sonntag, 4. Oktober 2026 27. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier - Erntedankgottesdienst (Pfr. Fischer)

09:00 Uhr **Singen** Herz Jesu Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier - Familiengottesdienst (Pfr. Fischer)

14:30 Uhr **Hilzingen** Tauferneuerungsfeier von Santo Niedermann

Montag, 5. Oktober 2026

14:00 Uhr **Hilzingen** Trauerfeier für Wolfgang Decker auf dem Friedhof, anschließend Urnenbeisetzung

Dienstag, 6. Oktober 2026

16:30 Uhr **Binningen** Anbetung - Rendezvous mit Gott, L: Desiree von Hornstein

18:30 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier (Pfr. Fischer)

Mittwoch, 7. Oktober 2026 Hl. Unsere Liebe Frau vom Rosenkranz

18:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier anl. Dekanatswallfahrt kfd (Pfr. Fischer)

19:00 Uhr **Hilzingen** Stille Eucharistische Anbetung „Es ist der Herr“

Donnerstag, 8. Oktober 2026

14:00 Uhr **Riedheim** Trauerfeier für Brigitta Schnitzer auf dem Friedhof, anschließend Urnenbeisetzung

18:30 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier (Pfr. Fischer)

Freitag, 9. Oktober 2026

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 10. Oktober 2026

18:30 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier am Vorabend (Pfr. Fischer), Gedenken: alle verstorbenen Seelen

Sonntag, 11. Oktober 2026 28. Sonntag im Jahreskreis

09:00 Uhr **Singen** Herz Jesu Eucharistiefeier

10:30 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier anlässlich Patrozinium (Pfr. Fischer, Pfr. M.Tschacher)

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Erntedank Schlatt am Randen

Die Erntegaben können bis Samstag, 3. Oktober, 9 Uhr in der Kirche abgegeben werden.

Kirchweihdekoration in der Kirche

Wer hat Lust uns beim Dekorieren der Kirche in der Woche vor Kirchweih zu unterstützen? Wir treffen uns am Dienstag, 13. Oktober zum Schmücken der Erntekrone ab 14 Uhr, am Mittwoch, 14. Oktober, ab 14 Uhr zum Rahmen des Hauptbildes und Am Freitag, 16. Oktober, ab 13 Uhr zum Schmücken der Altäre. Wir freuen uns über jede helfende Hand.

Erntedankspende für Kirchweih

Damit wir den Kirchenschmuck besser planen können, bitten wir Sie die Blumen-, Früchte-, und Gemüsespenden (wie z. B. Kohlköpfe, Zucchini, Kürbis und so weiter) am Donnerstag, 15. Oktober, zwischen 14 und 17 Uhr in der Kirche abzugeben. Wir danken im Voraus und freuen uns unserer schönen Kirche wieder eine ganz besondere Atmosphäre zu verleihen.

Kirchweih im Kirchenkeller

Für die Bewirtung im Kirchenkeller freuen wir uns wieder über viele Helfer. Wer gerne mithilft in der Küche oder am Kuchenbüffet ist bei uns herzlich willkommen. Wir haben geöffnet am Sonntag, 18. Oktober, und Montag, 19. Oktober, jeweils von

Kirchennachrichten

11 bis 19 Uhr. Eine Schicht dauert drei bis vier Stunden, aber selbstverständlich kann auch individuell nach Absprache mitgeholfen werden. Wir bitten um Rückmeldung bei Maria Harder, Tel. 07731 62914, oder Michaela Riede, Tel. 07731 836429, oder Ingrid Schwer, Tel. 07731 975805.

Einladung zum Erntedank Familiengottesdienst in Weiterdingen

Herzliche Einladung zum Familiengottesdienst an Erntedank, am Sonntag, 4. Oktober, um 10:30 Uhr in Weiterdingen. Gerne können zur Segnung Erntegaben mitgebracht werden. Es freut sich auf viele Gottesdienstbesucher das Familiengottesdienstteam Duchtlingen-Weiterdingen.

Kath. Frauengemeinschaft Hilzingen- Dekanatswallfahrt am 7. Oktober

Herzliche Einladung an alle Frauen zur kfd Dekanatswallfahrt in St. Mauritius Weiterdingen.

Ab 15:30 Uhr sind alle Frauen zur Begegnung bei Kaffee, Tee und Kuchen durch die kfd Weiterdingen im Gemeindehaus / Kindergarten gegenüber dem Pfarrhaus bei der Kirche sehr herzlich eingeladen. Um 18 Uhr feiern wir in St. Mauritius gemeinsam mit Pfarrer Michael Fischer die Eucharistiefeier unter dem Thema „Wer, wenn nicht wir!“. Die musikalische Gestaltung übernimmt der Klinikchor Sisingas unter der Leitung von Conny Heggemann. Zwischen Kaffee und Gottesdienst bietet das kfd Team ein kleines gemeinschaftliches Geschicklichkeitsspiel an, bei dem viele mitmachen können- und es kommt auf jede einzelne an! Wir treffen uns an der kath. Kirche in Hilzingen, um Fahrgemeinschaften zu bilden. Abfahrt ist um 16 Uhr.

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen Besuch des Maggi-Museums

Die Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen besucht am Freitag, 16. Oktober, das Maggi-Museum in Singen. Bei einer etwa 90-minütigen Führung durch das liebevoll „Gütterli-Hüsli“ genannte Museum erfahren wir Interessantes über die Geschichte und Wurzeln der Marke Maggi.

Die Führung beginnt um 14 Uhr. Fahrgemeinschaften ab Weiterdingen werden gebildet, Abfahrt ist um 13:30 Uhr an der Bushaltestelle Stiergartenstraße. Anschließend ist ein gemeinsames Kaffeetrinken geplant.

Kosten: 6 Euro für Mitglieder, 8 Euro für Nichtmitglieder. Alle interessierten Frauen sind herzlich eingeladen. Anmeldung bis spätestens 4. Oktober bei R. Kellmayer, Tel. 07739 1261, da für die Führung frühzeitig eine namentliche Teilnehmerliste eingereicht werden muss.

Kommunion 2027

In dieser Woche haben sich die Einladungen zur Kommunion 2027 per Post auf den Weg gemacht. Eingeladen sind dieses Mal die Kinder der dritten Grundschulklasse aus Hilzingen und die dritten und vierten Grundschulklassen aus Duchtlingen und Weiterdingen. Falls Sie bisher keine Post erhalten haben, melden Sie sich gerne im Pfarrbüro Tel. 07731 16710-0 oder unter E-Mail sekretariat@kath-hilzingen.de.

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice
Jahnstraße 40, 78234 Engen
Telefon: 0 77 33 996 594-5660
Fax: 0 77 33 996 594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hegau Pfarrei Herz Jesu

Pfarrbüro Hilzingen zuständig für St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Michael Knaus,
E-Mail: knaus@katholisch-hegau.de
Hauptbüro der Pfarrei: 07731-16903-00,
E-Mail: info@kath-singen.de
Pfarrer Michael Fischer (Kooperator) Tel. 07739/227,
E-Mail: fischer@kath-singen.de

Pastoralreferent Lucian Farcas

Sekretärin: Elisabeth Brütsch, Bianca Moll

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10 bis 12 Uhr,
Montagnachmittag, 14:30 bis 17:30 Uhr
(in den Schulferien nachmittags geschlossen).

E-Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17:30 bis 19 Uhr
(In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: www.kath-hilzingen.de

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; **IBAN:** DE93 6925 1445 0005 6278 15

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt. Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de. senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:
Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60
E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 999 - 0 (Ortstarif) oder E-Mail abo-service@suedkurier.de



WIR KÖNNEN KEINE GROSSEN DINGE VOLLBRINGEN – NUR KLEINE, ABER DIE MIT GROSSER LIEBE

Anzeige

Internatsneubau Haus am Mühlebach

„Ein Meilenstein für unsere Zukunft“

Weit mehr als nur vier Wände: Das neue Gebäude ist ein modernes, barrierefreies und zugleich liebevoll gestaltetes Zuhause

Hegau (cok). Annähernd zehn Jahren bewegte der Gedanke an einen Internatsneubau Schulleitung und Geschäftsführung im Haus am Mühlebach, mit dem Spatenstich im November 2024 ging es schließlich auf die Zielgerade – und nun ist mit der Fertigstellung aus dem Wunsch Wirklichkeit geworden: Ein neuer Wohn- und Wohlfühlort für Kinder und Jugendliche mit besonderen Lern- oder Entwicklungsbedarfen, die im Sonderpädagogischen Bildungs- und Beratungszentrum (SBBZ) in Mühlhausen-Ehingen gezielt gefördert werden.

Das neue Gebäude ist konsequent an den Bedürfnissen der jungen Bewohnerinnen und Bewohner ausgerichtet. „Nachdem ein statisches Gutachten gezeigt hatte, dass un-



„Der Neubau ist für uns weit mehr als nur ein Gebäude“, verraten Marianne Voelker (links, Geschäftsführung) und Christiane Kirch-Jacobi (Schul- und Internatsleitung), die für das Foto auf dem grünen Sofa in einer der Wohngruppen Platz genommen haben. „Das neue Zuhause hier steht für Vertrauen, für Wertschätzung und für echte Zukunftsperspektiven für die jungen Menschen, die bei uns leben und lernen“.

Bild: Kraft

sere bisherigen Wohnräume sich nicht ertüchtigen lassen, mussten wir handeln. Unser

Ziel war es, helle, moderne Räume mit einer Atmosphäre der Geborgenheit und durch-

dachter Barrierefreiheit zu schaffen, die Teilhabe ermöglicht“, sagt Geschäftsführerin Marianne Voelker.

Eingebettet in das großzügige Gelände bietet das Internat Schutz- und Freiräume für Bewegung, Begegnung und Entwicklung. „Unser besonderer Dank gilt allen, die mit ihrem Engagement, ihrer Expertise und ihrer Unterstützung dazu beitragen haben, diesen Ort Wirklichkeit werden zu lassen“, sind sich die beiden einig und laden herzlich ein, gemeinsam im Rahmen von „Sound am Bach“ am 10. Oktober von 13 bis 18 Uhr die Fertigstellung des Neubaus zu feiern. Übrigens: Bei dieser Gelegenheit wird auch das 70-jährige Bestehen des SBBZ, das seinen Ursprung auf der Höri hat, festlich und fröhlich begangen.




Das sonderpädagogische Bildungs- und Beratungszentrum
Haus am Mühlebach

lädt am Samstag, den 10. Oktober von 13 bis 18 Uhr ein zum

inklusive Open Air Festival
in Mühlhausen-Ehingen

Menschen mit und ohne Handicap, gemeinsam vor und auf der Bühne.

Der Eintritt ist frei! Das Open Air Festival findet bei jedem Wetter statt!

Ein Nachmittag voller Spaß, Freude und Kultur wartet auf Sie!
Auch für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein.

Wir freuen uns sehr auf Sie und bringen Sie alle mit, die Freude an inklusiver Kultur haben!

Austraße 2 • 78259 Mühlhausen-Ehingen • Telefon: 07733 50 35 70 • www.haus-am-muehlebach.de





Herzlichen Glückwunsch zum 70. Jubiläum und zur
Einweihung des neuen Wohnheims!

Wir wünschen viele schöne Momente und alles Gute für die Zukunft!

Ihre Lohner Gebäudereinigungs GmbH

✉ mail@lohner-gmbh.de • 📍 Friedrich-Mezger-Str. 24 • ☎ +49 159001000525 • 78234 Engen






Lass deine
Bewerbung
in der Region

www.jobs-im-südwesten.de

Anzeige

Konsequent in Richtung Zukunft



„Was hier entsteht, ist mehr als ein Bauwerk – es ist ein Zuhause im Werden, ein Raum für Ankommen, Leben und Lernen“ – mit diesem Gefühl versammelten sich Schülerinnen und Schüler, Beschäftigte, Leitung und Geschäftsführung des SBBZ sowie viele Gäste zum Spatenstich und machten den kühlen, grauen Herbsttag mit ihrer Vorfreude und ihrer Zuversicht zu etwa ganz Besonderem.

Bild: Haus am Mühlebach

„Realität im Werden“

Vom Spatenstich zum fertigen Gebäude

Hegau. Im November 2024 begann ein neues Kapitel für das SBBZ Haus am Mühlebach in Mühlhausen-Ehingen: Der Bau des neuen Internatsgebäudes wurde offiziell gestartet. Am 7. November war es endlich so weit – der erste Spatenstich wurde feierlich gesetzt. Zahlreiche Gäste aus Politik, Presse, Stiftungen und dem Bauwesen waren der Einladung gefolgt, um gemeinsam mit den Bauherrinnen Marianne Voelker und Christiane Kirch-Jacobi, den Kindern und Jugendlichen sowie dem gesamten Team diesen bedeutenden Moment zu feiern.

Der Neubau wurde notwendig, da das bisherige Internatsgebäude durch bauliche Mängel stark beschädigt war. Zum Neubau gehört neben dem Hauptgebäude auch ein separates Technikgebäude, das der Versorgung haustechnischer Versorgung aller Gebäude auf dem Areal dient.

„Sowohl der Neubau des Internats wie auch des Technikgebäudes markiert einen wichtigen Schritt Richtung

Zukunft für uns und steht für das fortwährende Engagement in der heilpädagogischen Arbeit“, so Kirch-Jacobi. Das SBBZ Haus am Mühlebach bietet als ein staatlich anerkanntes sonderpädagogisches Bildungs- und Beratungszentrum mit Internat in freier Trägerschaft Kindern und Jugendlichen mit kognitiven, seelischen oder mehrfachen Behinderungen ein sicheres Zuhause.

Rund 50 SchülerInnen besuchen die Schule und den Schulkindergarten, etwa 30 von ihnen leben im Internat und werden in kleinen, individuellen Wohngruppen betreut. Die übrigen besuchen die Einrichtung als TagesschülerInnen.

Das neue Gebäude bietet Platz für rund 18 junge Menschen in Wohngruppen à sechs Personen. „Die modernen Schlafzimmer, die offenen Wohnküchen, der viele Platz und die barrierefreien Bäder, die sich jeweils zwei BewohnerInnen teilen, sind genau das, was man als WG braucht, um sich wohl zu fühlen“, so Voelker.

D'Angelo
Getränke & Wein
Hohenkräher Brühl 9
78259 Mühlhausen-Ehingen

QR-Code scannen und folgen

@DANGELO.GETRAENKE.POST.LOTTO

Öffnungszeiten:
Mo. bis Sa. 09.00 bis 12.00 Uhr
Di., Do., Fr. 15.00 bis 18.00 Uhr
Mo., Mi. Nachmittags geschlossen

Black Forest still und feinperlend 12 x 0,7 Glas, nur € 6,99 pro Kiste
Black Forest still, 20 x 0,5l PET, nur € 9,95 Kiste

www.getraenke-dangelo.de • Telefon 0 77 33/97 72 70 • info@getraenke-dangelo.de

**WIR GRATULIEREN
ZUM NEUEN
INTERNATSGEBÄUDE**

Das Team von B&B bedankt sich für die gute Zusammenarbeit und wünscht dem Haus am Mühlebach alles Gute für die Zukunft.

B&B
B&B GmbH
Architekten & Ingenieure

Lohnerhofstraße 9
78467 Konstanz
mail@bb-architektur.com

„Unser Saft -
erfrischend regional“

vielfach
DLG-
prämiert

AUER
Obstsäfte

Hegauer Süßmostkellerei
Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 07733/8877

Abholung:
Mo-Fr: 8-12 u. 14-18 Uhr, Sa: 8-12 Uhr
oder fragen Sie Ihren Getränkehändler

Zum gelungenen Neubau gratulieren wir ganz herzlich.

Tragwerksplanung



Fecker - Ingenieure GmbH
Beratende Ingenieure für Bauwesen
Tragwerksplanung - Bauphysik - Gutachten

Lohnerhofstr. 13, 78467 Konstanz
info@fecker-ingenieure.de
www.fecker-ingenieure.de

Anzeige

Ein neuer Wohn - und Wohlfühlort

Wohngemeinschaft im besten Wortsinn

Viel Platz, Licht und Luft für BewohnerInnen und Betreuende

Hegau. Im November 2025 - genau ein Jahr nach dem symbolischen Spatenstich - wurde der Rohbau des neuen Internatsgebäudes fertiggestellt. Was lange Zeit eine Idee, ein Wunsch und ein gemeinsames Ziel war, war nun sichtbar Wirklichkeit geworden. Stein für Stein ist ein Ort entstanden, der schon in der Rohbauphase erahnen ließ, was er heute ist: ein Zuhause für Kinder und Jugendliche, die Geborgenheit, Unterstützung und Perspektiven brauchen. Eine Brücke über den Bach und über die bestehende Überflutungsmulde verbindet den Neubau mit dem Innenhof, um den sich die Gebäude der Schule und des Altbaus gruppieren, und ermöglicht so



Eingebettet in die sanfte Landschaft unterm Mägdeberg fügt sich das neue Internatsgebäude perfekt ein.
Bild: Haus a. M.

einen sicheren Schulweg für alle. Das Herzstück des Internats bildet das durchdachte Raumprogramm. Drei Wohngruppen erstrecken sich über die

Geschosse, jede mit einem Gemeinschaftsraum samt offener Küche und wunderschönem Blick auf den Mägdeberg, den

privaten Zimmern und zugehörigen Bädern.

„Zudem können wir mit einem Betreuerzimmer inklusive eigenem Bad nun auch die Arbeitsumgebung unserer pädagogischen Fachkräfte viel attraktiver gestalten“, freut sich Schul- und Internatsleiterin Kirch-Jacobi.

Die Materialien Putz und Holz sowie das Farbkonzept von Außenfassade und Inneneinrichtung greifen Elemente der schon bestehenden Gebäude auf. Neues und Bewährtes ergeben so ein harmonisches Ganzes und führen die gemütliche Atmosphäre fort, die für das Haus am Mühlebach von jeher charakteristisch ist.

Wir bedanken uns für den Gesamtauftrag Elektrotechnik



Leiber & Roth
Elektrotechnik



IT/Kommunikation | EIB/KNX | Gebäudetechnik | Industrie

78253 Eigeltingen-Reute

Tel. 0 77 74 / 92 99 620, Fax 0 77 74 / 92 99 625

www.lero-elektrotechnik.de



www.stoerk-bikeshop.de

Ehinger Str. 19 | 78259 Mühlhausen-Ehingen | Tel.: 07733/50571-0

Wir bedanken uns für den Auftrag und gratulieren zum gelungenen Neubau.



<http://www.hegau-eplaner.de> • E-Mail: info@hegau-eplaner.de



Herzlichen Glückwunsch zum 70-jährigen Bestehen und zur Einweihung!



70 Jahre Tradition treffen auf moderne Räume für die Zukunft.

Aus der öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses vom 22.09.2026

- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zur Nutzungsänderung der bestehenden Lagerhalle zur Nutzung zum Teil als Autowerkstatt mit Hebebühne u. weiterhin als Lager für Zusatz- und Ersatzteile für Autos, Gewerbestr. 12, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zum Bauvorhaben eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung und Errichtung einer Gaube, Am Steppbachwiesle 27, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über eine Verlängerung eines Bauvorbescheides zum Teilabbruch u. Aufstockung eines Nebengebäudes zu einem Wohnhaus mit Garagen, Hauptstr. 20, Hilzingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung auf Abweichung, Ausnahme oder Befreiung zur Umsetzung der Brandschutzmaßnahmen gemäß BS-Konzept, Zollstr. 2, Schlatt a. R. hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über die Änderung einer immisionsschutzrechtlich genehmigten Biogasanlage nach § 16 BImSchG zur Erhöhung der installierten Leistung durch Errichtung eines zusätzlichen BHKW, Flst. 3206, Gemarkung Binningen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über die Vorstellung und Billigung des Planentwurfs sowie über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauBG und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 BauBG des Bebauungsplans und Örtliche Bauvorschriften „Solarpark Hohenreuten“, Gemarkung Weiterdingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über die Vorstellung und Billigung des Planentwurfs zum 31.07.2026 sowie über die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauBG und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange nach § 4 BauBG der 10. Änderung des Flächennutzungsplans „Solarpark Hohenreuten“, Gemarkung Weiterdingen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über die Arbeitsvergabe Schreinerarbeiten-Innentüren bei der Entwicklung der Eduard-Presser-Grundschule Riedheim hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über die Arbeitsvergabe Sanitär-Trennwandsysteme bei der Entwicklung der Eduard-Presser-Grundschule Riedheim hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über die überplanmäßigen Ausgaben bei den Brandschutzmaßnahmen der Alpenblickhalle Schlatt a. R. hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über die Arbeitsvergabe Elektroinstallationen bei den Brandschutzmaßnahmen der Alpenblickhalle Schlatt a. R. hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.

Anzeigenannahme

Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice
 Jahnstraße 40, 78234 Engen
 Telefon: 0 77 33 996 594-5660
 Fax: 0 77 33 996 594-5690
 E-Mail: info@info-kommunal.de

Digitales Bezahlen und die Zukunft des Finanzsystems

Vortrag für Unternehmer und Führungskräfte am Dienstag, 13. Oktober

Engen. Über einen der drängendsten Wandel dieser Zeit informieren die Stadt Engen, die Volksbank eG - Die Gestalterbank und der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau am Dienstag, 13. Oktober. Die kostenfreie Veranstaltung in der Stadthalle Engen (Hohenstoffelstraße 3a) richtet sich an Unternehmer und Führungskräfte der Region. Los geht es um 18:30 Uhr mit einem Apéro; Veranstaltungsbeginn ist um 19 Uhr. Im Rahmen der Veranstaltung wird auch der ExistenzGründerpreis Hegau vergeben. Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung bis 6. Oktober unter <https://dbzf.gestalterbank-events.de> erforderlich.

Die Finanzwelt steht vor einem tiefgreifenden Umbruch: Digitaler Euro, KI-gestützte Zahlungsprozesse, autonome Agenten und neue Plattformmodelle verändern grundlegend, wie wir Werte austauschen und Geschäfte abwickeln. Doch was bedeutet diese rasante Entwicklung für Unternehmen - heute und in den kommenden Jahren? Antworten auf diese Fragen gibt einer der spannendsten Zukunftsdenker Europas: Christoph Holz. Als Informati-

ker, Raumfahrtstechniker und Hochschullehrer für Digitale Ethik beleuchtet er in seinem Vortrag, wie sich Geld, Banking und Märkte nachhaltig wandeln. Anhand eindrucksvoller Beispiele - von Mobile Money in Afrika über programmierbare Währungen bis hin zu KI-Agenten und Smart Contracts - präsentiert Holz sechs Gedankenexperimente, die Unternehmerinnen und Unternehmen neue Perspektiven auf die digitale Zukunft eröffnen.

Im Rahmen der Veranstaltung wird zudem der ExistenzGründerpreis Hegau verliehen. Mit diesem Preis möchte der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau den Mut von Existenzgründern anerkennen, deren Engagement bei einer Neugründung oder Übernahme aktiv unterstützen und die Vernetzung mit anderen Unternehmen in der Region fördern. Im Foyer erwartet die Gäste zudem ein gemeinsamer Stand der Volksbank eG - Die Gestalterbank mit der 1cs - First Cash Solution GmbH. Im Anschluss an den Vortrag besteht bei einem Get-together mit Häppchen und Getränken die Gelegenheit zum Austausch über die neuen Erkenntnisse.



Zukunftsdenker und Experte für Digitale Ethik: Christoph Holz zeigt Perspektiven für die Finanzwelt von morgen auf. Bild: Holz

Stellenmarkt

Die Gemeinde Gottmadingen sucht ab der Freibadsaison 2027 einen

Fachangestellten für Bäderbetriebe oder Rettungsschwimmer (m/w/d)



Sie verstärken unser Team im Höhenfreibad. Wir bieten eine leistungsgerechte Vergütung nach TVöD mit Arbeitsmarktzulage sowie ein unbefristetes und ganzjähriges Arbeitsverhältnis.

Eine ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter www.gottmadingen.de (Rathaus > Jobs & Karriere). Für Fragen steht Ihnen Achim Hofmann unter Tel. 07731 908-145 gerne zur Verfügung.



Johann-Georg-Fahr-Straße 10
78244 Gottmadingen

hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de
www.hoehenfreibad-gottmadingen.de

Wohnung gesucht



Die Gemeinde Gottmadingen sucht für einen Mitarbeiter eine 2-Zimmer-Wohnung (gerne mit Balkon/Terrasse und Stellplatz) in Gottmadingen oder näherer Umgebung.

Interessenten melden sich bitte bei der Gemeinde Gottmadingen unter der Telefonnummer 07731 908-146 oder per Email an hauptamt@gottmadingen.de.

Johann-Georg-Fahr-Straße 10
78244 Gottmadingen

hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de

Suchen.Finden.Einziehen.

Gehört zu mir.
SUDKURIER

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de
Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder Brief an
Info Kommunal, Jahnstraße 40,
78234 Engen

Kaufgesuche

Zu kaufen gesucht

- 3 Seiten Kipper • Bodenfräse
- Vakuumfuss • Körnergebläse
- Kartoffelroder m. Zapfwelle

Tel.: 01 52/26 03 74 99

Vermietungen

**3-Zi.-Wohnung/DG, ca. 80 m²
z. verm.**

in Engen-Anseltingen, ab 1. Nov. 2026, KM: 900 €
Tel. 0170/3525711 o. 0179/3454988

Dies und Das

Ich erledige Bügelservice

und alle anfallenden Haus-
haltsarbeiten von privat.

Tel. 0151/15654120

Zu verschenken

2 neuwertige Rattansessel

mit Kissen, ein Ohrenpolstersessel
zu verschenken

Telefon: 07733/9830047

HANSIS LEISTUNGEN SORGEN FÜR HOCHSPANNUNG

Deutsche Top-Athleten begeistern Sportfans und sind wichtige Vorbilder. Vom Sport allein können sie nicht leben.

Damit wir die Athleten beim Spagat zwischen ihrem Job und dem Leistungssport noch besser fördern können, brauchen wir Deine Unterstützung.



Johannes Lochner
Ingenieur Energietechnik,
Masterstudent der
Elektrotechnik und
Weltmeister im Viererbob

Werde Förderer! Mit Deiner Spende fördern wir deutsche Nachwuchs- und Spitzensportler: www.sporthilfe.de



Redaktions- und Anzeigenschluss Montag, 11 Uhr

**INFO
KOMMUNAL**

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733/996594 - 0

Fax 07733/996594 - 5690

E-Mail: info@info-kommunal.de

HIRSCHEN-ALMHÜTTE

Käse-Fondue-Abende: 3-Gang-Käsefondue-Menü € 45,90 p.P. | 18.30 Uhr
 Mi 11.11.2026 | So 15.11.2026 | Mi 18.11.2026 | So 22.11.2026 | Mi 25.11.2026
 So 29.11.2026 | Mi 02.12.2026 | So 06.12.2026 | Mi 09.12.2026 | So 13.12.2026
 Mi 16.12.2026 | So 20.12.2026 | Mi 23.12.2026 | So 27.12.2026 | Mi 30.12.2026
 So 03.01.2027 | Mi 06.01.2027

Lesungen von Bestsellerautorin Gaby Hauptmann: 3-Gang-Alm-Menü inkl. Eintritt € 59,90 p.P. | 18.30 Uhr | Mo 21.12.2026 | Di 05.01.2027

Die Gans ist los: Fr | 13.11.2026 Gänse-Abend | 3-Gang-Gänse-Menü | € 45,90 p.P.

Veranstaltungen mit Live-Musik: 3-Gang-Alm-Menü inkl. Eintritt | 18.30 Uhr
 Do 05.11.2026 Sax Martl € 59,90 p.P. | Fr 06.11.2026 Sax Martl € 59,90 p.P.
 So 08.11.2026 Streichtrio Reichenau – klassische Klänge € 56,- p.P.
 Do 12.11.2026 Chris Metzger € 59,90 p.P. | Do 19.11.2026 Schlegele Kings € 59,90 p.P.
 Fr 20.11.2026 Lukas Leonbacher € 59,90 p.P. | Do 26.11.2026 D'Querbeetler € 56,- p.P.
 Do 03.12.2026 Chris Metzger € 59,90 p.P. | Do 17.12.2026 Schlegele Kings € 59,90 p.P.
 Mo 28.12.2026 Chris Metzger € 59,90 p.P. | Do 31.12.2026 Werner vom Bodensee 4-Gang-Käse-Fondue-Menü € 116,- p.P. | Do 07.01.2027 Schlegele Kings € 59,90 p.P.
 Fr 08.01.2027 Trompeten Sigi € 59,90 p.P. | Sa 09.01.2027 Stuhlgänge € 59,90 p.P.

HIRSCHEN-GONDELN
Das Genusserebnis am Bodensee
16.10.2026 - 15.03.2027

Hirschen Horn | Hotel Gasthaus Wellness | Hirschen Horn GmbH & Co. KG
 Kirchgasse 3 | D-78343 Gaichenhofen-Horn am Bodensee
 +49 (0) 7735 93380 | info@hotelhirschen-bodensee.de | www.hotelhirschen-bodensee.de

PANORAMARAST
 HOTEL HEGAU | RESTAURANT | TANKSTELLE

Pizza, Pasta & gute Laune

Knusprige Pizza, hausgemachte Pasta und viele weitere Köstlichkeiten vom Buffet

-ALL YOU CAN EAT-

Samstag, 24. Oktober 2026

**Restaurant Panorama Rast
 Rasthaus Im Hegau Ost
 Ernthofen 2**

**BUFFET GEÖFFNET
 AB 18.00 UHR
 BIS 21.00 UHR**

PREIS
 € 32,- pro Person
 € 18,- (Kinder bis 11 J.)

MIT VORANMELDUNG UNTER
 Tel: 07733-5032 0 | hotel@hotelhegau.de

Elektro MENDROK e.K.
Wir bringen den Strom!

30 JAHRE

Installationen • Kundendienst
 Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss
 SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion

Dietmar Mendrok
 Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen
 Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • info@elektro-mendrok.de

Auch im Notfall sind wir für Sie da!

Heizung Bäder Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!

**Engen
 07733-505-870
 www.kerschbaumer.de**

**Heizung Sanitär Montage
 Energieberatung**

Energieberatung durch gelisteten Energieeffizienz-Experten

Bad und WC · Heizung und Wärme · Kundendienst und Instandhaltung

HSM Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel. 07731 3199836
technik@hsm-mattmueller.de

seenotretter.de

M | RECHTSANWALT SVEN MIRIC

Erbrecht
 Handels- und Gesellschaftsrecht
 Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9
 78234 Engen-Welschingen
 Tel. 07733-3604747
 E-Mail info@kanzlei-miric.de
 www.kanzlei-miric.de

Care-by-Sauter-Seniorenbetreuung

• 24 STUNDENPFLEGE
 • Betreuung zu Hause

Lkr. Konstanz und Hegau
 Tel.: 07732 8964140
 info@care-by-sauter.com

HEGAU HELDEN

Warum Spenden eine Superkraft ist:

#hilfthelfen
 #schenktfreude
 #gibthoffnung
 #schenktlächeln
 #bringtgluecksmomente

WIR FÜR DIE HEGAU-HELDEN

jobs-im-südwesten.de

Lass deine Bewerbung in der Region

www.jobs-im-südwesten.de